

## **EtherCAT Test Center China stellt erstes offizielles chinesisches Konformitätszertifikat aus**

**Knapp ein halbes Jahr nach Eröffnung des EtherCAT Test Centers (ETC) in China wurde das erste offizielle chinesische Konformitätszertifikat durch die EtherCAT Technology Group (ETG) an Tsino-Dynatron Electrical Technology überreicht. Chinesische Firmen haben den Wert einer unabhängigen Zertifizierung erkannt und nehmen den offiziellen Gerätetest im Testlabor immer häufiger in Anspruch.**

Nachdem die ETG im vergangenen Februar das erste akkreditierte chinesische EtherCAT Test Center eröffnet hatte, ist die Arbeit im Testlabor in Peking nun in vollem Gang. Am Laboratory of Numerical Control and Automation (LNC) an der Beihang University testet das ETC-Team rund um Laborleiter Dr. Yanqiang Liu EtherCAT-Produkte chinesischer Hersteller – auch unter Einsatz des EtherCAT Conformance Test Tools der ETG – offiziell auf Konformität. So durchlief bereits vor längerer Zeit das erste EtherCAT-Gerät, ein Servo-Antrieb der Firma Tsino-Dynatron Electrical Technology, erfolgreich den Konformitätstest im Labor. Dieser Test im Labor ist für die Unternehmen freiwillig und wird bei Erfolg mit dem offiziellen Konformitätszertifikat belohnt. Der In-house-Test mit dem Conformance Test Tool hingegen ist für alle Hersteller von EtherCAT-Geräten verpflichtend, führt jedoch nicht zum Zertifikat.

Die offizielle Übergabe des ersten chinesischen Konformitätszertifikats fand nun kürzlich in Shenzhen statt, einer von fünf Stationen der diesjährigen EtherCAT Roadshow in China, bei der sowohl Vertreter von Tsino-Dynatron als auch der EtherCAT Technology Group sowie des Testcenters anwesend waren: ETC-Leiter Dr. Yanqiang Liu, Beryl Fan, Managerin des ETG-Büros China, und Martin Rostan, Executive Director der ETG, gratulierten gemeinsam Tang Xiaoping, Vice General Manager, sowie Michael Li, Marketing Manager, die stellvertretend für Tsino-Dynatron das Zertifikat entgegennahmen, zum erfolgreichen Test. Martin Rostan erklärt: „An der wachsenden Nachfrage nach offiziellen Tests erkennen wir, dass unsere chinesischen ETG-Mitglieder EtherCAT nicht nur konkret in ihre Geräte implementieren, sondern auch den Wert der offiziellen Gerätezertifizierung erkannt haben.“

Zwar gibt es EtherCAT-Geräte am chinesischen Markt schon lange und auch die Nutzung des Conformance Test Tools in-house bei den Unternehmen ist entsprechend verbreitet. Der freiwillige offizielle Test in einem akkreditierten Testcenter im eigenen Land hingegen ist neu und wird von den chinesischen Unternehmen zunehmend genutzt, um ihre Produkte als offiziell auf Konformität getestet auf den Markt bringen zu können.

ETGI52013

8. August 2013 | Seite 2 von 2

## Pressebild



### Bildunterschrift:

Von links: Michael Li und Tang Xiaoping von Tsino-Dynatron gemeinsam mit Martin Rostan, Beryl Fan sowie Dr. Yanqiang Liu bei der Übergabe des ersten offiziellen chinesischen Konformitätszertifikats.

### Über die EtherCAT Technology Group (ETG):

Die EtherCAT Technology Group ist eine internationale Anwender- und Herstellervereinigung, in der Anwender aus verschiedenen Branchen mit führenden Automatisierungsanbietern zusammenarbeiten, um die EtherCAT-Technologie zu unterstützen, zu verbreiten und weiterzuentwickeln. Sie wurde im November 2003 gegründet und hat über 2.400 Mitgliedsfirmen aus 56 Ländern.

### Über EtherCAT®:

EtherCAT ist die Industrial Ethernet-Technologie, die sich durch herausragende Performance, niedrige Kosten, flexible Topologie und einfache Handhabung auszeichnet. EtherCAT wurde 2003 erstmals vorgestellt, ist seit 2007 internationaler Standard und wird durch die EtherCAT Technology Group gefördert und weiterentwickelt. EtherCAT ist eine offene Technologie: Jeder darf sie implementieren und nutzen.

➔ Weitere Informationen erhältlich im Internet unter [www.ethercat.org](http://www.ethercat.org).

### Pressekontakt:

#### **EtherCAT Technology Group**

Christiane Heubusch  
Ostendstraße 196  
90482 Nürnberg  
Deutschland

Tel.: +49 (0) 9 11 / 5 40 56 226

Fax: +49 (0) 9 11 / 5 40 56 29

[c.heubusch@ethercat.org](mailto:c.heubusch@ethercat.org)

[www.ethercat.org/press](http://www.ethercat.org/press)